

Lire 7.000  
\$ 8.50  
Europe  
Overseas

# ABITARE

Vivere  
nella casa  
nella città  
nel territorio

Home  
town  
and  
environmental  
living

251

Periodico culturale dell'Editrice Abitare Segesta spa. Gennaio-Febrbraio 1987.  
Spedizione in abbonamento postale gruppo III

Who's  
hiding  
in  
our  
home?

A game  
with the furniture  
at the Fair,  
revealing  
the real you.

Furniture in Milan.

The countryside,  
greenery everywhere;  
the town,  
greenery in patches.

Un  
gioco-test  
attraverso  
i mobili  
del Salone

MILANO MOBILI

Una festa. Asterischi. Il Monito.  
L'Elogio. La Lettera. L'Arringa.  
La parola ai lettori.

Chi si nasconde  
in casa tua?

Abitare in campagna  
nel grande verde,  
abitare in città  
nel mini-verde.

Full  
text  
in  
Italian  
and  
English

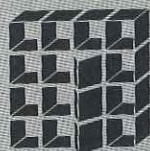
Resumé  
en  
français

Zusammen-  
fassung  
in  
deutsch

Resumen  
en  
español

日  
本  
語  
要  
約





FIERE DI PADOVA

# 13° SALONE DEL MOBILE TRIVENETO

19-23 MARZO 1987

Orario d'ingresso: 9-18  
riservato agli operatori professionali

FIERA DI PADOVA 35131 Padova - Via Tommaseo 59  
Tel. 049/840111 - Telefax (049) 840570 - Telex 430051 FIERPD

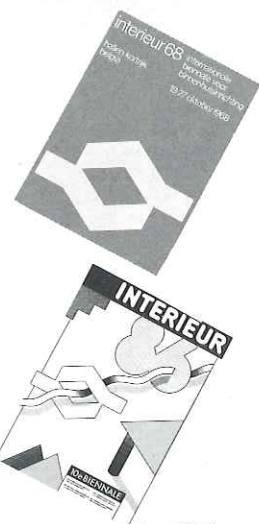
...visitate anche  
**TRIVENETO  
DESIGN**  
selezione delle migliori  
proposte di arredamento

## INTERIEUR '86

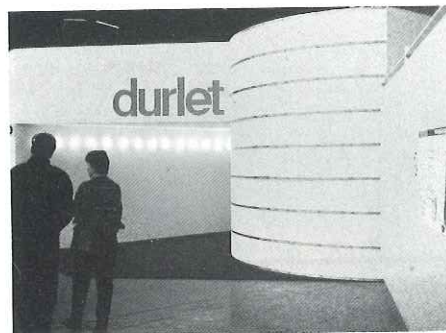
Intérieur ha compiuto vent'anni: questa mostra mercato di mobili che con frequenza biennale ha luogo a Courtrai in Belgio ha infatti celebrato dal 6 al 10 ottobre la sua decima edizione. Vent'anni fa, l'obiettivo degli organizzatori era di scoprire e promuovere la creatività, il nuovo, escludendo categoricamente il design non originale e non contemporaneo. Un obiettivo idealista quindi, e proprio per questo (gli idealisti ricchi sono sempre stati rari) un'iniziativa senza grossi appoggi finanziari, ma ricca di entusiasmo e novità. Queste caratteristiche Intérieur le ha mantenute nel tempo: i successi di vent'anni non hanno alterato quella freschezza e quella vitalità che ancora oggi fanno della manifestazione qualcosa di sempre nuovo e sempre diverso. 25.000 metri quadrati di spazio espositivo, 724 espositori da tutto il mondo, mostre dedicate a vari argomenti, congressi, ospite d'onore il designer francese Philippe Starck e, anche quest'anno, il "Concours aux Idées". Il concorso era più ricco del solito: oltre all'abituale premio messo in palio da Intérieur (100.000 franchi belgi) e a quelli minori offerti da varie ditte, la grande azienda svedese di mobili Ikea ne aveva istituito uno di ben 500.000 franchi belgi. Il premio Intérieur è stato assegnato dalla giuria (composta da Stephen Bayley, Geert Bekaert, Mario Botta, François Burkhardt, Anna Castelli-Ferrieri, Philippe Neerman, Rido Busse, Josine des Cressonnières, Guy Roukaerts) a Evelyne Gilmont (Belgio) per il suo paravento pieghevole di tela. La stessa giuria, più alcuni membri dell'Ikea, ha assegnato il premio Ikea all'italiano Giorgio Astori per la progettazione di un tavolo con rotelle.

*Intérieur, the furniture fair held every two years in Courtrai, Belgium, has just celebrated its twentieth year of existence; the most recent edition, which ran from October 6 to 10, was in fact the tenth. When the show first originated twenty years ago, the aim of the organizers was to promote creativity and new products, categorically excluding non-original, non-contemporary design. With such an idealistic goal it had only modest financial backing (rich idealists have always been a rarity), compensated for by an abundance of enthusiasm and new ideas. Intérieur has maintained these qualities; twenty years of success have not tarnished the freshness and vi-*

*tality which still make the show new and original today. This year saw 25.000 square metres of exhibition space, 724 exhibitors from all over the world, specialized shows on various themes, conventions, the French designer Philippe Starck as guest of honour, and the usual "Concours aux Idées". This time the latter included an extra prize: besides the usual award offered by Intérieur itself (100.000 Belgian francs) and the smaller prizes financed by various companies, the major Swedish furniture manufacturer Ikea put up a particularly generous new prize of 500.000 Belgian francs. The panel of judges (Stephen Bayley, Geert Bekaert, Mario Botta, François Burkhardt, Anna Castelli-Ferrieri, Philippe Neerman, Rido Busse, Josine des Cressonnières, Guy Roukaerts) awarded the Intérieur prize to Evelyne*



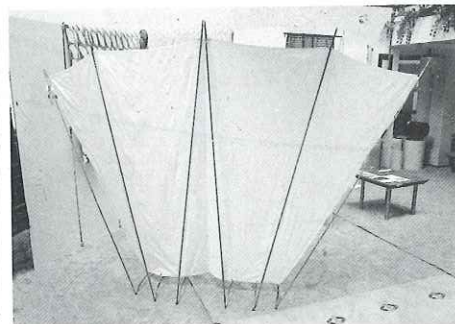
I manifesti della prima e dell'ultima edizione di Intérieur (design Boudewijn Delaere). The posters of the first and last edition of Intérieur (design Boudewijn Delaere).



Intérieur '86: uno degli stand. Intérieur '86: one of the stands.



Premio Ikea: il tavolo con rotelle progettato da Giorgio Astori. Ikea prize: the table on castors designed by Giorgio Astori.



Premio Intérieur: il paravento progettato da Evelyne Gilmont. Intérieur prize: the screen designed by Evelyne Gilmont.

• Intérieur  
Casinoplein 10  
B-8500 Courtrai  
(Belgio)  
tel. 056/216603